



Semaine/Week
28.11 — 3.12

Staff Association

Les nouveaux locaux du SECRETARIAT de l'ASSOCIATION du PERSONNEL se trouvent dans l'ancien bâtiment de la Physique de Santé (aile gauche) ; Le BUREAU de LOCATION se trouve toujours au sixième étage du bâtiment principal, ouverture tous les lundis, mercredis et vendredis, de 8 h. 30 à 12 h. 30.

The new offices of the STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT are now located in the former Health Physics Barrack (left wing). The Staff Association BOOKING OFFICE is still on the sixth floor of the Main Building. Opening hours : Mondays, Wednesdays and Fridays, from 8.30 to 12.30.

Réservation Spectacles

Theatre Bookings

SALLE	DATES	SPECTACLE/CONCERT	RESERVATION AU BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION
GRAND THEATRE	10 et 12 décembre	LE PRINCE TRAVESTI, de Marivaux, et LE MARIAGE FORCE, de Molière, par la Comédie Française	Lundi 28 novembre et jusqu'à épuisement des abonnements.
LA COMEDIE	10 et 12 décembre	JE VEUX VOIR MIOUSSOV, de Valentin Kataiev Galas Karsenty-Herbert	Lundi 28 novembre et jusqu'à épuisement des abonnements.
THEATRE DE CAROUGE	Jusqu'au 23 décembre. Tous les jours sauf dimanche et lundi.	LE HEROS ET LE SOLDAT, de G.B. Shaw	Jusqu'au lundi pour la semaine après.
THEATRE DE POCHE	du 8 au 31 décembre. Tous les jours sauf dimanche, lundi et mardi.	GAVAUD, MINARD et Cie, de Gondinet	Jusqu'au lundi pour la semaine après.
THEATRE DE LA COUR ST. PIERRE	9 décembre	ALDO CICCOLINI, pianiste (grands maîtres)	Dernier délai : 28 novembre à 12h.30
CONSERVATOIRE	6 décembre	*GEORGE MALCOLM, claveciniste	Dernier délai : 28 novembre à 12h.30
SALLE DE LA REFORMATION	6 décembre	JAZZ AT THE PHILHARMONIE	Dernier délai : 28 novembre à 12h.30
	19 décembre	ORCHESTRE DE CHAMERE DE GENEVE, direction P. Colombo	Dernier délai : 7 décembre à 12h.30
PAVILLON DES SPORTS	30 et 31 décembre en matinée	ROGER LANZAC animera et présentera les plus grandes attractions des cirques mondiaux LA PISTE AUX ETOILES	Billets en vente au bureau de location.

THEATRE DE MARIONNETTES DE GENEVE	Tous les jeudis et dimanches à 15h.00	*ALADIN ET LA LAMPE MERVEILLEUSE, d'après le conte des Mille et Une Nuits	Cartes de réduction
LE CASINO-THEATRE	13 et 22 décembre	FIQUE-NIQUE EN VILLE, de Georges Tervagne	Dernier délai : 7 décembre à 12h.30
VICTORIA-HALL	30 et 31 décembre	CIRCUS VARIETES 1967 avec le grand ensemble de l'Etat de Tchécoslovaquie, 40 chanteurs, danseurs, musiciens, etc. Vedette comique internat. RAYMOND DEVOS	Dernier délai : 7 décembre à 12h.30.
	7 décembre	Concert de la Ville de Genève, Dir. L. de Froment	Dernier délai : 28 novembre à 12h.30
	15 décembre	Concert de la Ville de Genève (reprise des con- certs d'abonnement du 14 décembre) Dir. P.Klecki	Dernier délai : 5 décembre à 12h.30
	18 décembre	*CHANT SACRE (Bach)	Dernier délai : 7 décembre à 12h.30
CONSERVATOIRE	13 décembre	AZUSA FUJITA, pianiste japonaise Piano Concertos : Beethoven, Mozart, Chopin, Tchaikowsky	Dernier délai : 30 novembre à 12h.30

Memoranda

HUMANIST DISCUSSION GROUP

11th Meeting : "A Definition of Humanism" continued.....
Place : 30, Chemin de Bougeries, Conches / Genève
Time : 2nd December, Friday, at 8.30 p.m.

CARTES DE VOEUX (texte anglais) en faveur des enfants abandonnés de Naples : Fr 0.50 pièce, enveloppe comprise,

CALENDRIERS en faveur du Centre International pour la protection des animaux : Fr 5.-,

CHRISTMAS CARDS (English text) in aid of abandoned children in Naples, Fr 0.50 each including envelope,

CALENDERS in aid of the Centre International pour la protection des animaux, Fr 5.-,

sont en vente auprès de / are available from Mlle E. ISELI / DD Lab. 53 1-037 entre/between
12 h. 30 à/to 13 h. 30 exclusivement/only.

BAL DES CATHERINETTES

Le Comité des Divertissements de l'Association du Personnel a le plaisir de vous informer qu'un

BAL DES CATHERINETTES aura lieu le

VENDREDI 25 NOVEMBRE à 21 h. 00

dans le Restaurant Tortella.

L'Orchestre QUARTETTO ITALIANO con i cantanti della radio, Dany Sandra et Tony Merotti et une vedette surprise, sauront satisfaire tous les goûts et créer une bonne ambiance. Le restaurant assurera un service de buffet froid.

Les billets d'entrée, au prix de Fr 5.-, sont en vente au Service d'Information du Public et chez Tortella.

CERN SHOP

En fin d'année, les délais de livraison de commandes sont plus longs.....Pensez-y et passer vos commandes de vins ; une liste intéressante de vins suisses et français est à votre disposition au CERNSHOP.

Nous avons pu obtenir des rabais plus intéressants sur les machines à laver, frigos et congélateurs BOSCH.

ATTENTION, le CERNSHOP sera fermé le vendredi 25 novembre, mais sera ouvert en décembre tous les lundis, mercredis et vendredis, de 12 h. 30 à 17 h. 00.

I N T E R F O N - GROUPEMENT DE COMMANDES SUR FRANCE

Bureau provisoire : Bâtiment principal - 6ème étage - tél. 2819
Ouvert : Lundi, mercredi, jeudi et vendredi.

*RADIO-TELEVISION

Nouveaux choix de télévisions, transistors, électrophones, magnétophones, chaînes HI-FI à des prix très intéressants ; garantie totale et service après vente assurés. Plusieurs appareils en démonstration.

*MACHINES A LAYER

Machines 100 % automatiques et un modèle qui sèche également le linge ; service après vente et garantie assurés. Ces machines étant en importation directe, nous ne pouvons plus prendre de commandes pour livraison avant les fêtes.

*PEINTURE

Prochaine livraison semaine du 19 décembre. Date limite des commandes : lundi 12 décembre.

*POLYSTYRENE EXPANSE

Prochaine commande : lundi 5 décembre.

*VINS

Large sélection des meilleurs vins de Bourgogne et de Bordeaux. Date limite des commandes pour livraison avant les fêtes : lundi 5 décembre.

SPECIAL YEAR-END FLIGHTS : GENEVA - LONDON AND RETURN

All persons who have been members of S.A.F.I. (formerly C.A.F.C.O.) at least six months in 1966, and their families have once more the opportunity to fly to Great Britain by chartered plane for their Christmas holidays.

Information can be obtain at the Staff Association Secretariat.

Clubs

CERN RECORD CLUB - Mid-Week Concert Wednesday 30th, 1966, Main Auditorium at 13.00 hrs

GUITAR RECITAL by JUAN SERRANO *Popular Music of Spain & the Old World"

Verde Selva, Nectar (Solyares), Tumba la Layka,
 Tientos del Querer, Alma de Dios, Xmas in Spain, etc.
 Arrangements by Juan Serrano

BASKET-BALL CLUB

Premiers résultats du championnat corporatif

CERN 1	-	SGS	34 - 23
CERN	-	FIRMENICH	49 - 25
CERN	-	INSTITUTEURS	79 - 38 (coupe)
CERN	-	AEROPORT	58 - 40
CERN	-	UBS	46 - 31

Vu l'intérêt soutenu des fonctionnaires pour le Basket-Ball, une deuxième équipe a été formée.

L'entraînement a lieu chaque mercredi à 18 h. 00, dans la salle de sport de l'Ecole des Boudines.

CERN PHOTO CLUB

Tous les membres intéressés à la location d'un projecteur Super-8, sont priés de contacter Monsieur MENDOLA (tél. 2342) ou Monsieur MALMUSI (tél. 2338).